

Périodiques canadiens en langue russe accessibles à BAC : bibliographie analytique

Mars 2005

Introduction

Voici une bibliographie analytique qui traite de l'histoire de la presse en langue russe au Canada, telle que représentée dans la collection de Bibliothèque et Archives Canada. On y trouve, entre autres, la périodicité et les dates de publication des périodiques, la clientèle visée, une brève description de leur contenu et certains traits distinctifs. Cette ressource a pour but d'aider les clients de BAC ayant un intérêt pour la recherche généalogique, historique et sociologique.

Bibliography

Title: *Bor'ba (The Struggle)*

AMICUS No: 5186489 Serial

Published: 1947 - unknown

Publisher: SBONR Publications: London, Ont.

Frequency: Irregular

Editor: Editorial board

Language: Russian

Notes: Six issues available: May and August 1980; May and September 1981; one issue each in 1982 and 1983

This is an anti-Soviet political journal put out by Souiz Bor'by za Osvobozhdenie Narodov Rossii (United Struggle for Freedom of the Peoples of Russia)

Content:

- Political editorials
- Articles on the role of Russian émigrés in the fight against the Soviet regime
- Personal stories
- Reviews of books
- Lists of books published by SBONR
- Analysis of important events in the history of Russia
- Russian Orthodox Church news

Title: *Doukhoborcheskii Rassvet (Doukhobors' Dawn)*

AMICUS No: 12484545 Serial

Published: 1954 - unknown

Publisher: Thrums, B.C.

Frequency: Every two months

Editor: P.N. Maloff
Language: Russian
Notes: Only two issues available: September/October and November/December 1954

Content:

- Editorials
- Community news
- Literary section: poems and short stories
- Letters to the editor
- Information about Doukhobor practices
- Articles on religious themes

Title: *The Doukhobor Inquirer*

AMICUS No: 911582 Serial

Published: December 21 – June 1954

Publisher: Union of Young Doukhobors: Saskatoon, Sask.

Frequency: Monthly

Editor: K.J. Tarasoff and N.W. Sherstobitoff

Language: English, some Russian

Notes: Newsletter format

Continued as *The Inquirer*; AMICUS No: same

Content:

- Community news
- Editorials on various issues of concern to the community (e.g. education, the Constitution, freedom of expression, etc.)
- Extensive reproductions of J.J. Verigin's speeches
- Researched information on the Doukhobor communities

Title: *Edinenie (Unity)*

AMICUS No: 810609 Serial

Published: 1950

Publisher: Russkoe Kulturno-Prosvetitelnoe Obshchestvo (Russian Cultural Aid Society): Toronto, Ont.

Frequency: Undetermined

Editor: M.D. Manuilov

Language: Russian, some English

Notes: Magazine format

Three issues available: #1-3

Published by the anti-communist Russian Cultural Aid Society

Followed by *Russkoe Slovo v Kanade*; AMICUS No: 104966

Content:

- Political editorials dealing with USSR
- Close monitoring of USSR's foreign policy
- Canadian news
- Personal stories of persecution and hardship in USSR
- Literary section: short stories, poems, quotes

- Jokes and anecdotes
- Leisure sections featuring chess, crosswords and sports
- Advertisements

Title: *Eksodus (Exodus)*

AMICUS No: 4592071 Serial

Published: July 1983 –

Publisher: Chabad-Lubavitch Department of Russian Community Services:
Toronto, Ont.

Frequency: Monthly

Editor: Ella Vorovich 2002 –
Suzanna Zadov 2001 – 2002
Sonya Krutinsky 1993 – 2001
Marsha Gershtein 1991 – 1992
Jan Lipnitzky 1984 – 1991
Oleg Zhits 1983 - 1984

Editor-in-Chief: Rabbi Yosef Zaltzman

Language: Russian, some Hebrew, some English

Notes: Magazine format, also comes out in English

Some of their content appears on www.jrcc.org

The Chabad-Lubavitch is a messianic Orthodox Jewish movement. The content is heavily oriented towards religious issues

Content:

- Jewish holidays, traditions
- Community news
- “Ask the Rabbi” section
- World Jewish news, Israeli news
- Canadian and Toronto news
- Advertising
- Personal advertisements: births, obituaries, bar/bat mitzvahs
- Children’s page
- Lists of donors to the paper
- News for new and prospective immigrants
- Letters to the editor
- Health section
- Literary section
- Arts and entertainment

Title: *Gazeta Plus (Newspaper Plus)*

AMICUS No: 27132992 Serial

Published: 2001 –

Publisher: Russian InfoTrade Ltd.: Toronto, Ont.

Frequency: Weekly

Editor: Unknown

Language: Russian, some English

Notes: First issue available: #40, January 25, 2002

On-line version at www.radioplus.ca

Content:

- Tabloid news and entertainment
- Advertisements
- Interviews with Russian celebrities
- Horoscopes
- Crosswords
- Literary section: mostly short stories
- Classifieds

Title: *Info Trade*

AMICUS No: 16916528 Serial

Published: April 25, 1997 – December 25, 1999

Publisher: Russian InfoTrade: Willowdale, Ont.

Frequency: Varies

Editor: Arkady Turin

Language: Russian, some English

Notes: Continues as *Russian Canadian Info*; AMICUS No. 23071599

Content:

- Mostly business advertising
- Sparse, miscellaneous and unrelated opinion pieces
- Classifieds

Title: *Info-Toronto*

AMICUS No: 12850870 Serial

Published: 1991 - unknown

Publisher: Info Russian Toronto: Thornhill, Ont.

Frequency: Twice monthly

Editor: Unknown

Language: Russian

Notes: First issue available: October 15, 1991

Last issue available: April 1997

Content:

- Community news
- Advertisements (some English)
- Toronto news and entertainment
- Illustrations and caricatures
- Horoscopes
- Crosswords
- Classifieds

Title: *The Inquirer*

AMICUS No: 911582 Serial

Published: July 1954 – September 1958

Publisher: Union of Young Doukhobors: Saskatoon, Sask.

Frequency: Monthly

Editor: K.J. Tarasoff
Language: English, some Russian
Notes: Follows *The Doukhobor Inquirer*; AMICUS No: same Magazine format

Content:

- Editorials
- Community news from Saskatchewan and B.C.
- Letters from prominent community members
- Reports on research done on the community
- Information on the Sons of Freedom sect
- Discussion of Christian holidays and Doukhobor traditions
- Some photographs of community members and events (photographers are not named)
- Examination of the Doukhobor history and culture
- Illustrations
- Letters to the editor
- Occasional literary section

Title: *Iskra (Spark)*

AMICUS No: 120272 Serial

Published: March 1945 –

Publisher: Union of Spiritual Communities of Christ: Grand Forks, B.C.

Frequency: Twice monthly 1969 -
Weekly 1945 - 1969

Editor: The editors' names do not appear throughout the publication
P.P. Legebokoff 1952 - 1973
P.J. Soloveoff 1973 -

Language: Russian, some English in the later editions

Notes: Continuation of *Sten-Gazeta*, AMICUS No. 4529171
Magazine format
On-line version at www.iskra.ca

Content:

- World news and editorials
- Community news
- Writings of Leo Tolstoy
- Letters to the editor
- Literary section
- History of the Doukhobor community and culture

Later additions:

1950s

- Obituaries

1960s

- Classifieds
- Youth section in English

1970s and 1980s

- Children's page

- Health section
- 1990s
- Photographs of community members (often with names of those photographed)
 - Advertisements
 - Lists of donors to the paper
 - Rites of passage notices: obituaries, births, weddings and anniversaries

Title: *Kanadskii Gudok (The Horn of Canada)*

AMICUS No: 8351126 Serial

AMICUS No: 8386266 Serial/Microfilm

Published: April 1931 - April 4, 1940

Publisher: New World Publishing Association:
 Toronto, Ont. April - December 1931
 Winnipeg, Man. December 21, 1939 – April 4, 1940

Frequency: Varies

Editor: M. Yasnyi
 First editor-in-chief: M. Vasny (his name, as well as those of subsequent editors, does not appear in the paper in conjunction with his title)

Language: Russian, some Ukrainian and Belarusian in early editions, some English in later editions

Notes: Published by “The Organisation of Russian Workers in Canada” in collaboration with New World Publishing (Noviy Mir), an influential Soviet literary magazine. Consequently the material presented is heavily influenced by the Kremlin’s official party line. The paper was suspended on security grounds in 1940 due to its unwavering support of USSR, but carried on under other titles once Stalin joined the war effort. Continued first as *Gudok* (October 1940–June 1941), then as *Vestnik*; AMICUS No. 9589588

The order of issues is incorrect on some reels of Microfilm (i.e. 1932 issues appear in the middle of the 1931 reel)

Content:

- Canadian news and politics, information on labor movements, strikes and working conditions in major centers (often accompanied by photos)
- News from the USSR and the world
- Anti-religious propaganda
- Advertising of Russian businesses beginning in July 1931
- Illustrations: Soviet propaganda posters and caricatures; photos of USSR
- Occasional letters to the paper by various Soviet luminaries
- Names of Russian immigrants included in a wide variety of sources, such as lists of labor movement organizers, community events and advertisements
- Occasional sections devoted to farmers
- Occasional sections devoted to the Doukhobor community in Canada

- Occasional letters to the editorial board
- Occasional section titled “Children’s Corner”
- Occasional section dealing with health issues
- Catalogues of publications (fiction and non-fiction) available for purchase in some issues
- Section called “News in Science and Technology”
- “Russian Canadian Youth Forum Page” in English (1939 – 1940)
- WWII developments

Title: *Kanadskii Kur'er (Canadian Courier)*

AMICUS No: 28012365 Serial

Published: September 1996 –

Publisher: Infomobile Publishing Inc: Toronto, Ont.

Frequency: Weekly

Editor: Kate Cherny

Language: Russian, some English

Notes: Only one issue available: April 1, 1999

On-line version at www.russcan.com

Content:

- Canadian, Russian, Israeli and world news
- Information for new immigrants
- Economy, business
- Health section
- Sports
- Classifieds
- Advertisements
- Crosswords, horoscopes

Title: *Kanadskii Passport (Canadian Passport)*

AMICUS No: 24839957 Serial

Published: October 1999 - unknown

Publisher: M-SWAPS and LSM Media Group: Downsview, ON

Frequency: Monthly

Editor: Alexander Michailoff

Language: Russian, some English

Notes: Magazine format

Six issues available: October, December 1999; March, May, September, December 2000

Content:

- General information about Canada: its peoples, history and geography
- Analysis of Canadian politics, policies and economy
- Immigration issues
- A page in every issue devoted to that month’s quotes from the Minister of Immigration in Ottawa
- Reprinted interviews with Russian and Canadian politicians
- Advertisements

Title: *Kanadskii Pravoslavnyi Kalendar'* (*The Russian-Orthodox Calendar in Canada*)

AMICUS No: 1963 Serial

Published: 1952 - 1972

Publisher: Diocesan Council of the Russian Orthodox Church in Canada:
Toronto, Ont.

Frequency: Yearly

Editor: The Executive Committee of the Russian Greek-Orthodox Church of
Christ the Savior

Language: Russian, some English

Notes: Renamed *Pravoslavnyi Tserkovnyi Kalendar'*, AMICUS No. 34602

Content:

- Orthodox Calendar day by day: festivals, holy days, fasts, prayers, etc.
- Many photographs: places of importance to the history of Russian Orthodox Church in Canada, churches and community members (often their names are given, though never the photographers')
- Extensive lists of churches and centers in Canada
- Lists of the members of the clergy
- Lists of services provided by the church in various Canadian cities
- Articles on religious themes
- Advertisements, with some English
- Photographs of icons and paintings
- Poems, short stories on religious themes

Title: *Khristianin (The Christian)*

AMICUS No: 988149 Serial

Published: January 1968 - unknown

Publisher: Toronto Christian Mission: Toronto, Ont.

Frequency: Monthly, except August

Editor: Unknown

Language: Russian

Notes: Last issue available: May 1976

Magazine format

Content:

- This is an evangelical publication dealing with issues of faith (their motto is "No politics, no polemic, only the Bible")
- Theological debates
- History of the evangelical movement in Russia
- A section for preachers with examples of Biblical themes suitable for services
- Photographs of famous Russian churches, places important in the history of Christianity in Russia, movement's luminaries and members of the different congregations
- Biblical parables
- Reflections on proper Christian life and values

- News on worldwide mission work
- Poems on religious themes
- Psalms accompanied by the musical notes

Title: *Kubanskii Krai (The Land of Kuban – The Kuban Cossack Magazine)*
AMICUS No: 988407 Serial
Published: 1951 - unknown
Publisher: Unknown
Frequency: Irregular
Editor: Editorial Board
Language: Ukrainian, Russian and English; less Ukrainian and more Russian as the publication progresses
Notes: Magazine format
 First issue available: January/February 1953
 Last issue available: 1962

Content:

- Cossack history and identity
- Cossacks diaspora's role in the fight against the Soviet regime
- Articles on Cossack nationalism and possible independence of Kuban from Russia
- Articles on religious themes
- Poems on national and religious themes
- A section in English dealing mostly with the intricacies of the Canadian bureaucracy and issues of citizenship
- Occasional photographs of community members (names often provided in the caption)

Title: *Mir (Peace or The World)*
AMICUS No: 120826 Serial
Published: January 1973 - unknown
Publisher: Mir Publications Society: Vancouver, B.C. June 1973 - ?
 Union of Young Doukhobors: Grand Forks, B.C. January - June 1973
Frequency: Monthly, except July and August
Editor: Editorial Board
Language: English, some Russian
Notes: Follows the *Newsletter*, published by the Union of Young Doukhobors
 Magazine format
 The publication was an attempt at reconciling different Doukhobor factions
 Last issue available: May 1979

Content:

- Interviews and reflections of prominent community members
- Letters to the editor
- Articles on the preservation of Doukhobor culture, identity and religious beliefs

- Many photos of community members, usually accompanied by names of those in the pictures (also a photographic essay on the Doukhor community in BC in the February 1973 issue)
- Literary section: poems and short stories
- Advertisements
- Community news and events
- Continuous debate on the merits of returning the community to Russia

Title: *Nasha Kanada (Our Canada)*

AMICUS No: 25535375 Serial

Published: May 2001 –

Publisher: Nasha Canada Publishing: Toronto, Ont.

Frequency: Varies

Editor: Leonid Shik

Language: Russian, some English

Notes: Last issue available: December 2004

On-line version at www.nashacanada.com

Humorous, light entertainment

Content:

- Tabloid news
- Editorials
- Miscellaneous information for new immigrants
- Jokes, caricatures
- Puzzles and crosswords
- Horoscopes
- Chess section
- Advertisements

Title: *Nasha Gazeta: Russkii obshchestvenno-politicheskii ezhenedelnik (Our Newspaper: Russian community and political weekly)*

AMICUS No: 6592483 Serial

Published: October 30, 1985 - unknown

Publisher: Merivale Postal Outlet: Nepean, Ont.

Frequency: Varies

Editor: Tamara Fedorova July 15, 1998-?

Max Royz 1985 –July 1998

Language: Russian, some English

Notes: Some issues have an English title: *Express*

Last issue available: May 2000

Content:

- Editorial content is very anti-Soviet until the demise of USSR in 1991
- Canadian and world news
- News on Soviet dissidents abroad and those imprisoned in the USSR
- Literary section (novels, short fiction and poems); some Canadian authors in translation
- An occasional English section called “Through Our Eyes”

- Advertisements
- Profiles of Russian celebrities

Title: *Pravoslavonii Tserkovnyi Kalendar'* (*Orthodox Church Calendar*)

AMICUS No: 34602 Serial

Published: 1973 - unknown

Publisher: Diocesan Council of Orthodox Church in Canada: Toronto, Ont.

Frequency: Yearly

Editor: The Executive Committee of the Russian Greek-Orthodox Church of Christ the Savior

Language: Russian

Notes: Issues available: 1973 – 1977

Follows *Kanadskii Pravoslavonii Kalendar'*, AMICUS No. 1963

Content: See *Kanadskii Pravoslavonii Kalendar'*

Title: *Pravoslavonii Vestnik Nu Yorkskoi i Kanadskoi Eparhii* (*The Orthodox Herald of the New York and Canadian Church*)

AMICUS No: 7686494 Serial

Published: June 1987 - unknown

Publisher: The Russian Orthodox Church: Montreal, Que.

Frequency: Irregular

Editor: Unknown

Language: Church Slavonic

Notes: First issue available: #3, August 1987

Last issue available: January/February 1996

Magazine format

Content:

- News about the Russian Orthodox Church in New York and Canada
- News about religious developments in Russia (of the officially registered church and of the underground unaffiliated with the regime)
- Articles on church history and persecution under the Soviet regime
- Community news
- Editorial content on religious/cultural issues
- Parables
- Discussions with church luminaries
- Poems throughout the publication
- Editorials discussing the relationship between the Russian and the American church after the fall of Communism

Title: *Pravoslavonii Vestnik v Kanade* (*Orthodox Messenger in Canada*)

AMICUS No: 6682582 Serial

Published: 1965 - unknown

Publisher: Monastery Press: Montreal, Que.

Frequency: Monthly

Editor: Unknown

Language: Church Slavonic

Notes: One issue available: November 1972

Content:

- Community news for Ontario and Quebec
- Essays on religious themes
- News on Russian religious dissidents in the USSR
- Biblical parables
- Advice on social, cultural and religious matters

Title: *Pravoslavnoe Obozrenie (Orthodox Digest)*

AMICUS No: 2860604 Serial

Published: 1946 - unknown

Publisher: Monastery Press: Montreal, Que.

Frequency: Irregular

Editor: Unknown

Language: Church Slavonic

Notes: Magazine format

First issue available: February 1963

Last issue available: January 1986

Content:

- News from Russia and abroad about the Russian Orthodox Church
- Discussions with high-rank clergy members
- Short stories on Christian themes
- Editorials on proper religious life and morals
- Biblical parables
- Personal recollections of life and faith in Russia
- Some illustrations (mostly drawings of Orthodox churches)

Title: *Russian Canadian Info*

AMICUS No: 23071599 Serial

Published: January 1, 2000 –

Publisher: Russian InfoTrade: Willowdale, Ont.

Frequency: Weekly

Editor: Arkady Tiurin

Language: Russian, some English

Notes: Follows *Info-Trade*, AMICUS No. 16916528

Content:

- Business advertising
- Canadian, Russian, Israeli and world news
- Health section
- Literary section: short stories, poems
- Entertainment news from Russia and Hollywood
- Horoscopes

Title: *Russkaia Gazeta (Russian Gazette)*

AMICUS No: 8381643 Serial

AMICUS No: 8381567 Serial/Microfilm

Published: 1925 - 1926
Publisher: Rapid Print: Montreal, Que.
Frequency: Weekly
Editor: Unknown
Language: Old Russian and English
Notes: One issue available: August 23, 1925
Content:

- Canadian, Russian and world news
- Practical information for new immigrants
- Russian Orthodox Church news
- Advertising

Title: *Russkii Golos (Russian Voice)*

AMICUS No: 8267457 Serial

AMICUS No: 8267416 Serial/Microfilm

Published: April 17, 1913 – July 3, 1916

Publisher: Russian Publishing Co: Edmonton, Alb.

Frequency: Weekly

Editor: Unknown

Language: Church Slavonic, some Ukrainian

Notes: Issues available are photocopies: October 9, 1913 – January 1, 1914

Content:

- Canadian, Russian and world news
- Editorials
- Names of Russian immigrants settled in Canada in a variety of sources, such as lists of donors to various causes, advertisements
- Articles dealing with religious themes and the Orthodox Church
- Information for new immigrants and community events
- Prices of farm produce, animals and land
- Occasional literary section: poems and short stories
- Advertising of Russian businesses

Title: *Russkii Vancouver (Russian Vancouver)*

AMICUS No: 15595487 Serial

Published: November 1993 – 2002

Publisher: Unknown: Vancouver, B.C.

Frequency: Monthly, irregular

Editor: Marina Kogan

Language: Russian and English

Notes: All the articles are in Russian and English
Last issue available: May/June 2002

Content:

- Canadian, Russian and world news
- Information for new and prospective immigrants: news and policies
- Community events
- Advertisements

- Russian arts and entertainment: news, interviews
- Letters to the editor
- Obituaries
- Literary section: poetry, short stories
- Horoscopes
- Cartoons, caricatures and illustrations
- Personal advertisements

Title: *Russkoe Slovo v Kanade (Russian Word in Canada)*

AMICUS No: 104966 Serial

Published: June 1951 - unknown

Publisher: Russkoe Kulturno-Prosvetitelnoe Obshchestvo: Toronto, Ont.

Frequency: Monthly

Editor: C. Matiash 1975 – 1980
 T. P. Skrinnikova 1971 – 1975
 Unknown 1951 – 1971

Language: Russian

Notes: Follows *Edinenie*, AMICUS No. 810609

Magazine format

First issue available: July 1951

Last issue available: January 1980

Anti-Soviet publication of the Russian Cultural Aid Society

Content:

- International news, focus on USSR
- Editorials about the role of Russia's émigré community in 'liberation' of Russia
- Unflattering analysis of Soviet policies, both domestic and foreign
- Russian Orthodox Church news and articles on religious themes
- Canadian and community news
- Classifieds
- Lists of names in a variety of sources, such as contributors to the magazine
- Reviews of Russian publications, inside the USSR and abroad
- News and writings of Russian dissidents
- Personal stories on the subject of persecution endured in Soviet Russia
- Children's section
- Illustrations beginning in 1971; comics
- Editorials by the Russian Orthodox clergy members

Title: *Sovremennik (Contemporary)*

AMICUS No: 130805 Serial

Published: March 1960 - 1980

Publisher: Sovremennik Publishing Association Inc.: Toronto, Ont.

Frequency: Semi-annual

Editor: Editorial board 1975-1980
 V. Savin November 1964-1975

Prof. L.I. Strakhovsky 1960-1964
Language: Russian
Notes: A literary journal published by the Russian Cultural Aid Society
Content:

- Both fiction and non-fiction
- Russian writers and poets from the USSR and abroad
- Editorials
- Reviews of published material

Title: *Sten-Gazeta Soiuza Dukhovnykh Obshchin Khrista (Newspaper of the Union of Spiritual Communities of Christ)*

AMICUS No: 4529171 Serial

Published: February 28, 1943 - February 11, 1945

Publisher: Soiuz Dukhovnykh Obshchin Khrista: Brilliant, B.C.

Frequency: Weekly

Editor: Unknown

Language: Russian

Notes: Followed by *Iskra*, AMICUS No: 120272
Should be available for viewing by June 2005

Content: Unknown

Title: *Toronto I My (Toronto and Us)*

AMICUS No: 10709470 Serial

Published: March 21, 1991 - unknown

Publisher: Toronto I My Publishing Co: Willowdale, Ont.

Frequency: Weekly

Editor: Dmitri Donskoy

Language: Russian, some English

Notes: Three issues available: March 21, 1991; April 4, 1991 and June 21, 1991

Content:

- Entertainment
- Information for new immigrants
- Advertisements
- Classifieds
- Literary section
- Interviews with Russian celebrities
- Jokes and anecdotes

Title: *Vestnik: edinstvennaia v Kanade gazeta russkoi obshchestvennosti (Herald: the only Russian community newspaper in Canada)*

AMICUS No: 7727460 Serial

AMICUS No: 9589588 Serial/Microfilm

Published: November 6, 1941 - June 1998

Publisher: Vestnik Publishing Company Ltd: Toronto, Ont.

Frequency: Varies

Editor: Editorial Committee

Language: Russian, some English
Notes: Follows *Kanadskii Gudok* (1931-1940), AMICUS No. 8351126 and *Gudok* (October 1949 to June 1941)
Until perestroika the publication displayed unwavering support and praise for USSR – its military victories during WWII; its domestic policies of economic development through collective farms, rapid industrialization and five-year plans; and its foreign policy of playing the savior in the Third World
Becomes a very mainstream publication in the last ten years in print

Content:

- Until 1945 everything is about WWII, including works of literature such as short stories and poems
- Photographs of the front, soldiers, Soviet cities under siege (some photographs include the photographers' names)
- Lists of Russian immigrants in Canada included in a wide variety of sources such as donors to the war effort and the paper, advertisements
- Occasional editorials by Soviet luminaries
- Canadian, Russian and world news
- Lists of places with significant Russian émigré population
- Occasional "Women's Section"
- Illustrations, caricatures
- Health section
- Advertising
- Obituaries
- Literary section: short stories, poems, novels
- Youth section in English called "Panorama" in some early 1960s issues
- Issues for 1997 – 1998 are fully bilingual – every article is printed in both Russian and English

Title: *Vestnik Dukhovnoi Svobody (The Herald of the Free Spirit)*

AMICUS No: 28938278 Serial

Published: April 1979 - July 1979

Publisher: Rassledovatel'nyi simpozium khristianskoi obchshiny i Bratstva Reformirovannykh Doukhobortsev (Investigative symposium of the Christian community and Brotherhood of Reformed Doukhobors): Krestova, B.C.

Frequency: Monthly

Language: Russian

Notes: Magazine format

Content:

- Each publication consists of only one editorial dealing with an internal dispute within the Doukhobor community

Title: *Vremia (The Times)*

AMICUS No: 1463487 Serial

Published: 1940 - June 1941
Publisher: Kamsack, Sask.
Frequency: Monthly
Editor: F. F. Konkin
Language: Russian
Notes: Two issues available: May 1941 and June 1941
Magazine format, published by members of the Doukhobor community
The paper was suspended on security grounds due to its discussion of pacifism as a valid position during the war effort

Content:

- Canadian and world news
- News for farmers, prices for produce
- Local politics, community events, economy
- Some signed editorials
- Literary section: short stories, poetry
- Obituaries
- Articles on the controversy surrounding draft refusal among pacifist religious communities (Doukhobors and Mennonites)

Title: *The Yonge Street Review*

AMICUS No: 18263612 Serial

Published: December 10, 1996 –

Publisher: YSR Company Publication: Toronto, Ont.

Frequency: Irregular

Editor: Gennady Dertkin

Language: Russian, some English

Notes: Issues available: January 1997 - August 2000; May 24, 2002 (only issue for that year)

On-line version at www.newcanada.com

Content:

- Canadian, Russian, Israeli and world news
- Editorials
- Information on immigrant integration programs
- Interviews with prominent Russian émigrés
- Humour
- Letters to the editor
- Advertisements
- Health section

Title: *Zhizn' Very (Life of Faith)*

AMICUS No: 2347990 Serial

Published: 1948 - unknown

Publisher: Union of Slavic Evangelical Churches and Baptists in Canada

Place of publishing varies:

Toronto, Ont. 1970

Islington, Ont. 1966 - 1967

Toronto, Ont. 1965
Scarboro, Ont. 1964
St. Catherines, Ont. 1963
Montreal, Que. 1962
Toronto, Ont. 1960

Frequency: Every two months
Editor: Komitet Soiuza (editorial committee)
Language: Russian, some Ukrainian
Notes: First issue available: October/December 1960
Last issue available: January/June 1970
Only sporadic issues available

Content:

- Editorials on religious themes
- Short stories and poems on religious themes
- Chronicles of important events for the world Christian community
- Advice on social, cultural and religious matters
- Biblical parables

Au sujet de l'auteure

Olga Tkachuk a grandi en Ukraine et a immigré au Canada en 1991. Elle a obtenu un baccalauréat de l'Université d'Ottawa en Sciences des religions - option « études interculturelles ». Elle travaille comme traductrice à la pige.